Cisco TelePresence Video Communication Serverã�Šã,ˆã�³Cisco Expresswayã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�®è¤‡æ•°ã�®

High

ã,¢ãƒ‰ãƒ�ã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ID : cisco-sa-20141015-vcs

åˆ�å…¬é–‹æ—¥ : 2014-10-15 16:00

ãƒ�ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³ 1.0 : Final

CVSSã,¹ã,³ã,¢ : 7.8

å›žé�¿ç– : No Workarounds available

Cisco ãƒ�ã,° ID : CSCum60447 CSCui06507 CSCuo42252 CSCum60442

CVE-2014-3370
CVE-2014-3368
CVE-2014-3369

æ—¥æœ¬èªžã�«ã,ˆã,‹æƒ…å ±ã�¯ã€�è‹±èªžã�«ã,ˆã,‹åŽŸæ–‡ã�®é�žå…¬å¼�ã�

æ¦‚è¦�

Cisco TelePresence Video Communication Server(VCS)ã�Šã,ˆã�³Cisco Expresswayã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�«ã�¯ã€�æ¬¡ã�®è„†å¼±æ€§ã�Œå˜åœ¨ã�—ã�¾ã�™ã€,

- Cisco TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco Expresswayã�®å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã,Œã�Ÿãƒ'ã,±ãƒƒãƒˆã�«ã,ˆã,‹DoSè„†å¼±æ€§
- Cisco TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco Expressway SIP IXãƒ•ã,£ãƒ«ã,¿ã�®DoSè„†å¼±æ€§
- Cisco TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco Expresswayã�®SIPã�«ã�Šã�'ã,‹DoSè„†å¼±æ€§

ã�“ã,Œã,‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�Œæ,ªç”¨ã�•ã,Œã,‹ã�¨ã€�èª�è¨¼ã�•ã,Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ã

ã,·ã,¹ã,³ã�¯ã�“ã,Œã,‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�«å¯¾å‡¦ã�™ã,‹ã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã,¢ãƒƒãƒ—ãƒ‡ãƒ¼ãƒˆã,'ã

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20141015-vcs

æ³¨ï¼šã�“ã�®ã,»ã,ãƒ¥ãƒªãƒ†ã,£ã,¢ãƒ‰ãƒ�ã,¤ã,¶ãƒªã�§ã�¯ã€�GNU Bashç'°å¢ƒå¤‰æ•°ã,³ãƒžãƒ³ãƒ‰ã,¤ãƒ³ã,¸ã,§ã,¯ã,·ãƒ§ãƒ³ã�®è„†å¼±æ€§(*Shellshock*ã�¨ã,,å'¼ã�°ã,Œã,‹)ã�«é–¢ã�™ã,‹æƒ…å ±ã�¯æ��ä¾›ã�—ã�¦ã�„ã�¾ã�›ã,"ã€,ã�"

Security Advisoryã,'å�,ç…§ã�—ã�¦ã��ã� ã�•ã�„ã€,
https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20140926-bash

è©²å½“è£½å“�

è„†å¼±æ€§ã�®ã�,ã,‹è£½å“�

ã�“ã,Œã,‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�è©²å½“ãƒ�ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³ã�®ã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã,'å®Ÿè¡Œã�

- Cisco TelePresence VCS Control
- Cisco TelePresence VCS Expressway
- Cisco TelePresence VCS Starter Pack Expressway
- Cisco Expressway Core
- Cisco Expressway Edge

Cisco TelePresence VCSã�¨Cisco
Expresswayã�®ãƒ�ãƒ¼ãƒ‰ã,¦ã,§ã,¢ã�Šã,ˆã�³ä»®æƒ³ã,¢ãƒ—ãƒ©ã,¤ã,¢ãƒ³ã,¹ã�¯ã€�ä¸¡æ–¹ã�

Cisco TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco
Expresswayã�®å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã,Œã�Ÿãƒ'ã,±ãƒƒãƒˆã�«ã,ˆã,‹ã,µãƒ¼ãƒ"ã,¹æ‹'å�¦ã�®è„†å¼
TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco
Expresswayã�®SIPã,µãƒ¼ãƒ"ã,¹æ‹'å�¦ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�ãƒ‡ãƒ•ã,©ãƒ«ãƒˆè¨å®šã�®Cisco
TelePresence VCSã�¾ã�Ÿã�¯Cisco Expresswayã�«å½±éŸ¿ã,'ä¸Žã�ˆã�¾ã�™ã€,

Cisco TelePresence VCSã�Šã,ˆã�³Cisco Expressway SIP
IXãƒ•ã,£ãƒ«ã,¿ã�®DoSè„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco TelePresence VCSã�¾ã�Ÿã�¯Cisco
Expresswayï¼ˆIXãƒ•ã,£ãƒ«ã,¿ã�Œè¨å®šã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹å ´å�ˆï¼‰ã�«å½±éŸ¿ã�—ã�¾ã�
xconfig zone zoneã,³ãƒžãƒ³ãƒ‰ã,'ä½¿ç"¨ã�—ã�¦ã€� **xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP UDP IX Filter Mode**ãƒ'ãƒ©ãƒ¡ãƒ¼ã,¿ã�Œ
Onã�«è¨å®šã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹ã�"ã�¨ã,'ç¢ºèª�ã�—ã�¾ã�™ã€,æ¬¡ã�®ä¾‹ã�¯ã€�IXãƒ•ã,
TelePresence VCSã�¾ã�Ÿã�¯Cisco Expresswayã,'ç¤ºã�—ã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€,

<#root>

```
[...]
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP SearchAutoResponse: "Off"
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP TLS Verify Mode: "Off"
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP Transport: "TCP"
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP UDP BFCP Filter Mode: "Off"

*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP UDP IX Filter Mode: "On"
```

```
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SIP UPDATE Strip Mode: "Off"
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor SignalingRouting Mode: "Auto"
*c xConfiguration Zones Zone 2 Neighbor ZoneProfile: "CiscoUnifiedCommunicationsManagerBFCP"
[...]
```

è„†å¼±æ€§ã‚’å�«ã‚“ã�§ã�„ã�ªã�„ã�“ã�¨ã�Œç¢ºèª�ã�•ã‚Œã�Ÿè£½å“�

ä»–ã�®ã‚·ã‚¹ã‚³è£½å“�ã�«ã�Šã�„ã�¦ã�“ã�®ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®å½±éŸ¿ã‚’å�—ã�‘ã‚‹

è©³ç´°

Cisco TelePresence VCSã�¯ã€�Any-to-Anyã�®ãƒ“ãƒ‡ã‚ªã�Šã‚ˆã�³ãƒ†ãƒ¬ãƒ—ãƒ¬ã‚¼ãƒ³ã‚¹ã‚³ãƒŸãƒ¥ãƒ‹ã‚±ãƒ¼ã‚·ãƒ§ãƒ³ã‚’ã‚µãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�™ã Cisco Expresswayã�¯ã€�Cisco Unified Communications Managerã€�Cisco Business Editionã€�ã�¾ã�Ÿã�¯Cisco Hosted Collaboration Solutionã‚’é€šã�˜ã�¦æ��ä¾›ã�•ã‚Œã‚‹åŒ…æ‹¬çš„ã�ªã‚³ãƒ©ãƒœãƒ¬ãƒ¼ã‚·ãƒ§ãƒ³ã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹å°‚ç

Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco Expresswayã�®å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã‚Œã�Ÿãƒ‘ã‚±ãƒƒãƒˆã�«ã‚ˆã‚‹DoSè„†å¼±æ€§

ãƒ‘ã‚±ãƒƒãƒˆå‡¦ç�†æ©Ÿèƒ½ã�®è„†å¼±æ€§ã�«ã‚ˆã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ãƒ¼

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�ã‚·ã‚¹ãƒ†ãƒ ã�§å‡¦ç�†ã�•ã‚Œã‚‹å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã‚Œã�Ÿãƒ‘ã‚±ãƒƒ

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€� Cisco Bug ID CSCui06507 ([ç™»éŒ²](ç™»éŒ²) ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�Common Vulnerability and Exposures(CVE)ID CVE-2014-3368ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™

Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco Expressway SIP IXãƒ•ã‚£ãƒ«ã‚¿ã�®DoSè„†å¼±æ€§

Session Initiation Protocol(SIP)IXãƒ�ãƒ£ãƒ�ãƒ«æ©Ÿèƒ½ã‚³ãƒ¼ãƒ‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�«ã‚ˆã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�IXãƒ•ã‚£ãƒ«ã‚¿ã�Œè¨å®šã�•ã‚Œã�¦ã�„ã‚‹å ´å�ˆã�«ã€�å·§å¦™ã� Description Protocol(SDP)ãƒ‘ã‚±ãƒƒãƒˆã�Œä¸�é�©åˆ‡ã�«å‡¦ç�†ã�•ã‚Œã‚‹ã�“ã�¨ã�«èµ·å› ã�—ã�¾ã�™ã ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco Bug ID CSCuo42252(ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡æ›¸åŒ–ã�•ã‚Œã€�CVE ID CVE-2014-3369ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€‚

Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco Expresswayã�®SIPã�«ã�Šã�‘ã‚‹DoSè„†å¼±æ€§

Session Initiation Protocol(SIP)ãƒ¢ã‚¸ãƒ¥ãƒ¼ãƒ«ã�®è„†å¼±æ€§ã�«ã‚ˆã‚Šã€�èª�è¨¼ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã�ªã�„ãƒªãƒ¢ãƒ

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã‚Œã�ŸSIPãƒ'ã‚±ãƒƒãƒˆã�®ä¸�é�©å‡‡ã�ªå‡¦ç

ã�“ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�Cisco Bug ID CSCum60447(ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�Šã‚ˆã�³CSCum60442(ç™»éŒ²ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶å°‚ç”¨)ã�¨ã�—ã�¦æ–‡ ID CVE-2014-3370ã�Œå‰²ã‚Šå½“ã�¦ã‚‰ã‚Œã�¦ã�„ã�¾ã�™

å›žé�¿ç–

ã�“ã‚Œã‚‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�«å¯¾ã�™ã‚‹å›žé�¿ç–ã�¯ã�‚ã‚Šã�¾ã�›ã‚“ã€‚

ä¿®æ£æ¸ˆã�¿ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢

ã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ã�®ã‚¢ãƒƒãƒ—ã‚°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã‚'æ¤œè¨Žã�™ã‚‹å ´å�ˆã�¯ã€�http://www.cisco.com/g ã�®ã‚·ã‚¹ã‚³ ã‚»ã‚ãƒ¥ãƒªãƒ†ã‚£ ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã€�å¿œç"ã€�ã�Šã‚ˆã�³é€šçŸ¥ã�®ã‚¢ãƒ¼ã‚«ã‚¤ãƒ–ã‚„ã€�å¾Œç¶šã�®ã‚¢ã ã‚½ãƒªãƒ¥ãƒ¼ã‚·ãƒ§ãƒ³ã‚'ç¢ºèª�ã�—ã�¦ã��ã� ã�•ã�„ã€‚

ã�„ã�šã‚Œã�®å ´å�ˆã‚‚ã€�ã‚¢ãƒƒãƒ—ã‚°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã�™ã‚‹ãƒ‡ãƒ�ã‚¤ã‚¹ã�«å��å�ˆ†ã�ªãƒ¡ãƒ¢ã Technical Assistance Centerï¼ˆTACï¼‰ã‚‚ã�—ã��ã�¯å¥'ç´„ã�—ã�¦ã�„ã‚‹ãƒ¡ãƒ³ãƒ†ãƒŠãƒ³ã‚¹ãƒ—ãƒãƒ�ã‚¤ãƒ€ãƒ¼ã�«

æ¬¡ã�®è¡¨ã�¯ã€�Cisco TelePresence VCSã�¨Cisco Expresswayã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ã�®ä¸æ–¹ã�®è„†å¼±æ€§ã�«å¯¾ã�™ã‚‹æœ€å^�ã�®ä¿®æ£ãƒªãƒ Release]è¡Œã�«ã�¯ã€�ã�“ã�®ã‚»ã‚ãƒ¥ãƒªãƒ†ã‚£ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã‚Œã�¦ã�

	Releaseï¼ˆä¿®æ£
Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco	

Expresswayã�®å·§å¦™ã�«ç´°å·¥ã�•ã‚Œã�Ÿãƒ‘ã‚±ãƒƒãƒˆã�«ã‚ˆã‚‹DoSè„†å¼±æ€§	
Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco Expressway SIP IXãƒ•ã‚£ãƒ«ã‚¿ã�®DoSè„†å¼±æ€§	
Cisco TelePresence VCSã�Šã‚ˆã�³Cisco Expresswayã�®SIPã�«ã�Šã�‘ã‚‹DoSè„†å¼±æ€§	
æŽ¨å¥¨ãƒªãƒªãƒ¼ã‚¹	

æ³¨ï¼šã�“ã�®ã‚»ã‚ãƒ¥ãƒªãƒ†ã‚£ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�§ã�¯ã€�GNU Bashç’°å¢ƒå¤‰æ•°ã‚³ãƒžãƒ³ãƒ‰ã‚¤ãƒ³ã‚¸ã‚§ã‚¯ã‚·ãƒ§ãƒ³ã�®è„†å¼±æ€§(*Shellshock*ã�¨ã‚‚å‘¼ã�°ã‚Œã‚‹)ã�«é–¢ã�™ã‚‹æƒ…å ±ã�¯æ��ä¾›ã�—ã�¦ã�„ã�¾ã�›ã‚“ã€‚ã�Š TelePresence VCSã�¾ã�Ÿã�¯Cisco Expresswayã‚½ãƒ•ãƒˆã‚¦ã‚§ã‚¢ãƒ�ãƒ¼ã‚¸ãƒ§ãƒ³ã�«é–¢ã�™ã‚‹æ±ºå®šã‚’è¡Œã�†å‰�ã�«ã€� https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20140926-bashã�«ã�‚ã‚‹Ciscoã‚»ã‚ãƒ¥ãƒªãƒ†ã‚£ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã‚’å�‚ç…§ã�™ã‚‹å¿…è¦�ã�Œã�‚ã‚Šã�¾

ä¸�æ£åˆ©ç”¨äº‹ä¾‹ã�¨å…¬å¼�ç™ºè¡¨

Cisco Product Security Incident Response Teamï¼ˆPSIRTï¼‰ã�§ã�¯ã€�æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã‚Œã�¦ã�„ã‚‹è„†å¼±æ€

ã�“ã‚Œã‚‰ã�®è„†å¼±æ€§ã�¯ã€�ã‚·ã‚¹ã‚³ã�®ç¤¾å†…ãƒ†ã‚¹ãƒˆã�§ç™ºè¦‹ã�•ã‚Œã�Ÿã‚‚ã�®ã�

URL

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20141015-vcs

æ”¹è¨‚å±¥æ´

ãƒªãƒ“ã‚¸ãƒ§ãƒ³ 1.0	2014å¹´10æœˆ15æ—¥	åˆ�ç‰ˆãƒªãƒªãƒ¼ã‚¹

åˆ©ç”¨è¦�ç´„

æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�¯ç„¡ä¿�è¨¼ã�®ã‚‚ã�®ã�¨ã�—ã�¦ã�”æ��ä¾›ã�—ã�¦ã�Šã‚Šã€
æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®æƒ…å ±ã�Šã‚ˆã�³ãƒªãƒ³ã‚¯ã�®ä½¿ç”¨ã�«é–¢ã�™ã‚‹è²¬ä»»ã�®ä¸€
ã�¾ã�Ÿã€�ã‚·ã‚¹ã‚³ã�¯æœ¬ãƒ‰ã‚ãƒ¥ãƒ¡ãƒ³ãƒˆã�®å†…å®¹ã‚’äºˆå‘Šã�ªã�—ã�«å¤‰æ›´ã�—ã�
æœ¬ã‚¢ãƒ‰ãƒ�ã‚¤ã‚¶ãƒªã�®è¨˜è¿°å†…å®¹ã�«é–¢ã�—ã�¦æƒ…å ±é…�ä¿¡ã�® URL ã‚’çœ�ç•¥ã�—ã€�å�˜ç‹¬ã�®è»¢è¼‰ã‚„æ„�è¨³ã‚’æ–½ã�—ã�Ÿå ´å�ˆã€�å½“ç¤¾ã�Œç®¡ç�
ã�“ã�®ãƒ‰ã‚ãƒ¥ãƒ¡ãƒ³ãƒˆã�®æƒ…å ±ã�¯ã€�ã‚·ã‚¹ã‚³è£½å“�ã�®ã‚¨ãƒ³ãƒ‰ãƒ¦ãƒ¼ã‚¶ã‚’å¯¾è±¡

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。